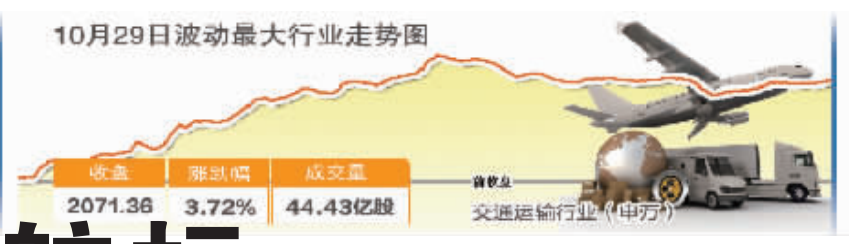
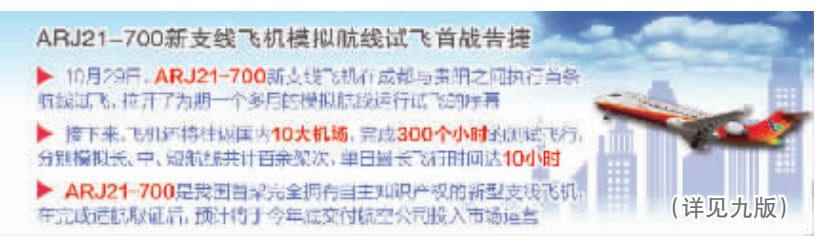
经济日报社出版　WWW.CE.CN
国内统一刊号CN11-0014 代号1-68

经济日报
ECONOMIC DAILY

2014年10月 30日 星期四
农历甲午年闰九月初七
第11427号（总12000号） 今日16版





（详见九版）

厉行法治的航标

习近平在中国国际文化交流中心成立30周年之际作出重要批示强调

中共中央关于全面推进依法治国若干重大问题的决定

发挥民间往来优势 推进人类文明交流互鉴

刘云山会见出席纪念大会代表并参观展览

新华社北京10月29日电　（记者隋笑飞）　中国国际文化交流中心成立30周年纪念大会29日在京召开。中共中央总书记、国家主席、中央军委主席习近平作出重要批示指出，中国国际文化交流中心成立30年来，为扩大对外文化交流、推动中华文化走向世界、服务国家工作大局、增进中国人民与世界各国人民的友谊作出重要贡献。希望认真总结经验，发挥民间往来优势，坚持社会主义先进文化前进方向，大力弘扬中华优秀传统文化，在推进人类各种文明的交流交融、互学互鉴中，增强我国的文化软实力，维护世界和平。

中共中央政治局常委、中央书记处书记刘云山参观文化中心制作的《我们走过三十年》图片展并会见纪念大会与会代表，他指出，文化交流是沟通心灵的桥梁，在国际交往中具有不可替代的重要作用。要认真学习贯彻习近平总书记对中国国际文化交流中心的重要批示和在文艺工作座谈会上的重要讲话精神，进一步增强文化自觉、文化自信，积极主动做好对外文化交流工作，让世界各国人民更好地感知中国、了解中国。要充分发挥我们的文化优势，讲好中国故事、弘扬中国精神，把一个文明进步、开放包容、繁荣发展的中国展现在世界人民面前。要以永远做学习大国的姿态，吸收借鉴世界各国优秀文明成果，博采众长、为我所用，促进当代中国文化实现更大繁荣发展，建设社会主义文化强国。要认真总结中国国际文化交流中心成立30年来的成功经验，充分发挥民间往来优势、文化人才优势，广交朋友、广结文缘，拓展交流平台、创造文化品牌，不断提高对外文化交流水平，为增强我国文化软实力、促进世界和平作出新的贡献。

中共中央政治局委员、中国国际文化交流中心第五届理事会理事长李建国参加参观、会见活动并出席纪念大会。他指出，要认真地学习好、贯彻好习近平总书记重要批示精神，坚定正确方向，提高工作站位，打造文化精品，加强自身建设，更好地担当起弘扬中华文化、传播当代中国价值观、增强国家文化软实力、维护世界和平的重任。全国人大常委会副委员长、中国国际文化交流中心第五届理事会副理事长张宝文陪同参加上述活动。

中国国际文化交流中心成立于1984年，是从事民间国际文化交流的全国性、非营利性、具有社团法人资格的社会团体。

依法治国的宣言

——诞生记

为子孙万代计
为长远发展谋
以习近平同志为总书记的党中央推进依法治国、坚持和拓展中国特色社会主义法治道路的坚定决心

走过近代百年的屈辱，经过新中国65年发愤图强的奋斗，迎来民族复兴的曙光。今日中国，已经行进至实现现代化关键一跃的历史节点。

执政的中国共产党，如何回应时代提出的课题？

第一次专门研究法治建设的中央全会，第一个关于加强法治建设的专门决定，党的十八届四中全会……在建设社会主义法治国家的征程上树起一座新的里程碑。

党的十八大以来，中国面对的改革发展稳定任务之重前所未有，矛盾风险挑战之多前所未有，人民群众对法治的期待和要求之高前所未有。

站在历史和未来的交汇处，肩负全面建成小康社会的历史重任，以习近平同志为总书记的党中央，对全面推进依法治国进行着深邃思考——

距离2020年实现全面建成小康社会仅有短短6年时间。全面建成小康社会之后，路该怎么走？如何跳出“历史周期率”，实现党和国家长治久安？

近代以后，中国一些仁人志士对厉行法治进行过多次探索。然而，从康有为、梁启超领导的戊戌变法失败，到孙中山领导下制定的《中华民国临时约法》被废除——法治未曾在中国得到践行。

直到中华人民共和国成立，才为社会主义法治奠定了根本的政治制度和社会基础，中国共产党带领人民走上了探索实行社会主义法治的道路。

法治兴则国家兴，法治衰则国家乱。

历史一再证明：什么时候重视法治、法治昌明，什么时候就国泰民安；什么时候忽视法治、法治松弛，什么时候就国乱民怨。

未来提出要求：法治是治国理政不可或缺的重要手段，全面推进依法治国是关系党执政兴国的根本性问题。

习近平总书记一语中的：全面建成小康社会，全面深化改革，推进国家治理体系和治理能力现代化，必须坚持依法治国，为党和国家事业发展提供根本性、全局性、长期性的制度保障。

以习近平同志为总书记的党中央，以实现党的十八大提出的全面推进依法治国、建设社会主义法治国家为己任，统筹谋划、积极推进。

这是科学系统的布局——

党的十八大闭幕后不久，2012年12月4日，习近平总书记出席首都各界纪念现行宪法公布施行30周年大会并发表重要讲话，明确提出“坚持依法治国、依法执政、依法行政共同推进，坚持法治国家、法治政府、法治社会一体建设”的重大论断。

（下转第四版）

瞄准六大领域 促进消费升级

本报讯　消费是经济增长重要“引擎”，是我国发展巨大潜力所在。新常态下，要更加注重增强内需拉动经济增长的主引擎作用。国务院29日召开常务会议部署推进消费扩大和升级，促进经济提质增效。

为克服体制机制障碍，此次会议特别指出要增加收入，让群众“能”消费。未来国家将分批出台深化收入分配制度改革配套措施和实施细则，多渠道促进农民增收，努力实现居民收入增长和经济发展同步。提高国有资本收益上缴比例，更多用于民生保障。

针对群众是不是“敢”消费，“愿”消费问题，会议指出，要健全社保体系，让群众“敢”消费。提高医疗保险保障水平，全面推开大病保险。统筹推进社会救助体系建设。同时，要改善消费环境，让群众“愿”消费。加强农产品流通等骨干网建设。推进消费品安全立法，严惩“黑心”食品、旅游“宰客”等不法行为。

会议要求，重点推进信息消费、绿色消费、住房消费、旅游休闲消费、教育文体消费、养老健康家政消费等6大领域消费。

（相关报道见三版）

牢牢把握依法治国总目标

——二论学习贯彻四中全会《决定》

本报评论员

党的十八届四中全会《决定》明确提出，全面推进依法治国的总目标是建设中国特色社会主义法治体系、建设社会主义法治国家。这是深刻总结我国社会主义法治建设成就和经验，立足国情和实际提出来的，符合党和国家事业发展需要和全党全国各族人民期盼，是实现国家治理体系和治理能力现代化、全面深化改革的必然要求。这一重大论断，既明确了全面推进依法治国的性质和方向，又突出了今后的工作重点和总抓手，对于统一全党全国各族人民的思想和行动、携手同心建设法治中国具有重大意义。

道路问题是最根本的问题。深刻领会和把握依法治国总目标，关键要清醒地认识到，我们要坚定不移走中国特色社会主义法治道路，而不是别的什么道路。历史和实践一再证明：只有社会主义才能救中国，只有中国特色社会主义才能发展中国；中国特色社会主义，是当代中国发展进步的根本方向，是历史的结论、人民的选择；中国特色社会主义法治道路，是建设社会主义法治国家的唯一正确道路。现在，有些人议论这个法治道路、那个法治道路，有的甚至想照搬照抄西方模式，走西方所谓的“宪政”之路。这其中，有的是思想认识误区，有的是别有用心。我们一定要警惕这些错误想法、认识。在走什么样的法治道路这一重大问题上，向全社会释放出明确的信号，坚定中国特色社会主义法治方向，既不走封闭僵化的老路，也不走改旗易帜的邪路。

深刻领会和把握依法治国总目标，走中国特色社会主义法治道路，必须旗帜鲜明地坚持党的领导，坚持中国特色社会主义制度，贯彻中国特色社会主义法治理论。这三个方面实质上是中国特色社会主义法治道路的核心要义，规定和确保了中国特色社会主义法治体系的制度属性和前进方向。

党的领导是中国特色社会主义最本质的特征，是社会主义法治最根本的保证。把党的领导贯彻到依法治国全过程和各方面，是我国社会主义法治建设的一条基本经验。当前，一些人把“党”和“法”对立起来，本身就是一个伪命题。我国宪法确立了中国共产党的领导地位。党的领导和社会主义法治是一致的，社会主义法治必须坚持党的领导。只有在党的领导下依法治国、厉行法治，人民当家作主才能充分实现，国家和社会生活法治化才能有序推进。坚持党的领导，是社会主义法治的根本要求，也是全面推进依法治国的根本保证。

中国特色社会主义制度是党和人民长期奋斗、创造、积累的根本成就，是符合我国国情、顺应时代潮流、充满生命力的制度体系。其根本保障作用集中体现在有利于保持党和国家活力、调动社会各方面的积极性主动性创造性，有利于解放和发展社会生产力，有利于维护和促进社会公平正义，有利于集中力量办大事、有效应对前进道路上的各种风险挑战，无疑也为更好实现党的领导、人民当家作主、依法治国相统一，为全面推进依法治国、着力建设社会主义法治国家提供了坚实的制度支撑和保障。

中国特色社会主义法治理论是中国特色社会主义法治体系的理论基础，是全面推进依法治国的行动指南。现在，仍有个别人动辄用外国法治理念来评判中国的法律实践，脱离了中国的实际。我们发展符合中国实际、具有中国特色、体现社会发展规律的社会主义法治理论，需要汲取中华法律文化精华、借鉴国外法治有益经验，但决不可原封不动地拿过来，而必须始终坚持解放思想、实事求是、与时俱进、求真务实，使法治体系建设永远行进在中国特色社会主义道路上。

内页点睛

保湿地和“端饭碗”不该对立

如果将湿地保护和当地群众的“饭碗”对立起来，那么环境保护必将走不远，也走不长久。我国亟待建立生态补偿机制，使环境保护和“饭碗”美美与共，让“青山绿水”转变成当地群众的“金山银山”，环境保护才能“长治久安”。

5版

零售业全渠道成发展新趋势

所谓“全渠道零售”，是指零售商利用各种营销渠道为顾客提供交易平台，不仅包括实体店，而且包括网店、基于手机和平板电脑等的APP应用等。互联网时代，供应链正在变短、变扁，全渠道零售正成为新的发展趋势。

6版